

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

GC Fuji®I

RADIOPAQUE GLASS IONOMER LUTING CEMENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns, bridges and posts.
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges.

CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

Powder/liquid ratio (g/g)	1,8/1,0
Mixing time (min., sec.)	20"
Working time (min., sec.) (at 23°C) (from start of mixing)	2'00"
Final finishing commencing time (after seating the restoration)	4'30"

- TOOTH PREPARATION
 - Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
 - Clean the prepared teeth with pumice and water.
 - Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an oil-free air. DO NOT DESICCAT. Prepared surfaces should appear moist (glistening).
- RESTORATION PREPARATION

Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
- POWDER AND LIQUID DISPENSING
 - The standard powder to liquid ratio is 1.8g/1.0g (1 level scoop of powder to 2 drops of liquid).
 - For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
 - Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
 - Close bottles immediately after use.
- MIXING

Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, add all the powder to the liquid. Mix rapidly for 20 seconds. Note :
When mixing larger amounts, divide the powder into two equal parts. Mix the first portion with all of liquid for 5 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15 seconds (total 20 seconds).
- CEMENTATION
 - Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures shorten working time.
 - Maintain moderate pressure.
 - Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery.
 - Finishing can be started 4 minutes 30 seconds after seating the restoration.

STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C) (39,2-77,0°F).
(Shelf life : 3 years from date of manufacture)

SHADE

Light yellow

PACKAGES

- 1-1 package : 35g powder, 25g (20mL) liquid, powder scoop, mixing pads (No. 20).
- Bottle of 35g powder with scoop.
- Bottle of 25g (20mL) liquid.

CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- DO NOT mix powder or liquid with components of other glass ionomer cements.
- This product is not indicated for filling or core build-up.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS.
Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gceurope.com>
They can also be obtained from your supplier.

Last revised : 06/2016



MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

 EU: GC EUROPE N.V.
Research-Park, Haasroode-Leuven 1240, Interfeuvendaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium
TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
11 Tampines Concourse,
#03-06, Singapore 528729
TEL: +65 6546 7588

PRINTED IN BELGIUM

GC Fuji®I

RÖNTGENSICHTBARER GLAS IONOMER

BEFESTIGUNGSZEMENT

Nur zur Verwendung durch zahnmedizinisches Fachpersonal für die angegebene Indikationen.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

- Befestigung von metallbasierten Inlays, Onlays, Brücken und Stiften.
- Befestigung von hochfesten (zirkonbasierten) Vollkeramikronen und -brücken.

GEGENINDIKATIONEN

- Pulpenabdeckung.
- Sehr selten kann sich eine Empfindlichkeit gegenüber dem Produkt bzw. dessen Bestandteilen ergeben. Bei Auftreten einer solchen Reaktion die Anwendung sofort abbrechen und einen Arzt konsultieren.

GEBRAUCHSANLEITUNG

Pulver-/Flüssigkeitsverhältnis (g/g)	1,8/1,0
Anmischzeit (Sek.)	20"
Verarbeitungszeit (Min., Sek.) (bei 23°C) (ab Beginn des Anmischens)	2'00"
Beginn des entgültigen Finierens (Min., Sek.) (nach Einsetzen der Restauration)	4'30"

- PRÄPARATION
 - Die Zähne wie gewohnt präparieren. Zum Abdecken der Pulpa Kalziumhydroxid verwenden.
 - Den fertig präparierten Zahn gründlich mit Wasser und Bims reinigen.
 - Gründlich mit Wasser spülen und mit einem Tupfer oder öfreier Druckluft von überschüssigem Wasser befreien; dabei aber einen leichten Feuchtigkeitsfilm erhalten-die Oberfläche sollte glänzend – feucht erscheinen.
- VORBEREITUNG DER RESTAURATION

Die Restauration gem. den Anweisungen des Herstellers vorbereiten und behandeln.
- PULVER- UND FLÜSSIGKEITSDOSIERUNG
 - Das Standardverhältnis von Pulver / Flüssigkeit beträgt 1,8g / 1,0g. (1 gestrichener Meßlöffel Pulver auf 2 Tropfen Flüssigkeit).
 - Mit der Hand leicht gegen die Flasche tippen, um das Pulver genau zu dosieren. Nicht schütteln oder umdrehen.
 - Die Flasche mit der Flüssigkeit senkrecht halten und sie leicht drücken.
 - Flasche sofort nach Gebrauch schließen.
- ANMISCHEN

Das Pulver und die Flüssigkeit auf den Anmischblock geben. Die gesamte Pulvermenge mit einem Plastikspatel in die Flüssigkeit mischen. Mit schnellen Bewegungen 20 Sekunden vermischen. Hinweis :
Zum Anmischen größerer Produktmengen das Pulver in zwei gleiche Portionen teilen. Die erste Portion mit der ganzen Flüssigkeit 5 Sekunden anmischen, dann zweite Portion hinzufügen, und das Ganze 15 Sekunden lang gründlich durchmischen (insgesamt 20 Sekunden).
- ZEMENTIEREN
 - Die innere Oberfläche der Restauration mit ausreichend Zement bedecken und sofort einsetzen. Die Verarbeitungszeit beträgt ab Beginn des Anmischens bei 23°C zwei Minuten; höhere Temperaturen verringern die Verarbeitungszeit.
 - Leichten Druck auf die Restauration ausüben.
 - Überschüssiges Material mit einem Scaler entfernen, sobald das Material eine gummiartige Konsistenz aufweist.
 - Mit dem Finieren kann nach vier Minuten 30 Sek. begonnen werden.

AUFBEWAHRUNG

Für eine optimale Leistung kühl und dunkel lagern (4-25°C).
(Haltbarkeit : 3 Jahre ab Herstellungsdatum)

FARBTON

Hellgelb

PACKUNGEN

- 1 - 1 Packung; 35g Pulver, 25g (20mL) Flüssigkeit, Meßlöffel, Mischblock (No. 20).
- Flasche mit 35g Pulver und Meßlöffel.
- Flasche mit 25g (20mL) Flüssigkeit.

VORSICHT

- Bei Haut- oder Mundgewebekontakt sofort mit einem alkoholgetränkten Tupfer reinigen und mit Wasser gut spülen. Zur Vermeidung von Gewebekontakten kann ein Kofferdam gelegt oder mit Kakaobutter abgedeckt werden.
- Bei Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Facharzt aufsuchen.
- Pulver oder Flüssigkeit NICHT mit anderen Glas Ionomer-Zement- Komponenten vermischen.
- Dieses Produkt ist nicht als Füllungs- oder Stumpfaufbaumaterial geeignet.
- Es sollte stets eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille getragen werden.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein.
Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind: <http://www.gceurope.com>
Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Zuletzt aktualisiert : 06/2016

GC Fuji®I

CVI DE SCELLEMENT RADIOPAQUE

Utilisation par des professionnels de l'art dentaire et selon les recommandations d'utilisation.

INDICATIONS

- Scellement des inlays, onlays, couronnes, bridges et tenons à base de métal.
- Scellement des couronnes et bridges en céramique haute résistance (à base de zircone).

CONTRE INDICATIONS

- Coiffage pulpaire.
- Dans de rares cas ce produit peut entraîner une réaction allergique. Si tel est le cas, cessez toute utilisation et consultez un médecin.

MODE D'EMPLOI

Ratio Poudre / Liquide (g/g)	1,8/1,0
Temps de mélange (sec.)	20"
Temps de travail (min., sec.) (à 23°C) (à partir du début du mélange)	2'00"
Temps de prise (début de la finition)(min.,sec.) (après le placement de la restauration)	4'30"

- PREPARATION DE LA DENT
 - Préparer la dent de façon habituelle. Pour le coiffage pulpaire, utiliser de l'hydroxyde de calcium.
 - Nettoyer les dents préparées avec de l'eau et de la ponce.
 - Rincer soigneusement à l'eau. Sécher doucement avec une boulette de coton ou avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface de la préparation apparaît humide (brillante).
- PREPARATION DE LA RESTAURATION

Assurez-vous que la restauration est prétraîtée et manipulée selon les instructions du fabricant.
- DOSAGE DE LA POUDRE ET DU LIQUIDE
 - Le ratio standard Poudre/Liquide est de 1,8g /1,0g (1 cuillère de poudre et 2 gouttes de liquide).
 - Pour un dosage plus précis tapoter doucement le flacon de poudre contre la main. Ne pas secouer ni renverser.
 - Tenir le flacon de liquide verticalement et appuyer doucement.
 - Fermer les flacons aussitôt après leur utilisation.
- MÉLANGE

Mettre la poudre et le liquide sur le bloc de mélange. Avec une spatule en plastique, mélanger rapidement la poudre et le liquide pendant 20".

Note :
Lorsque vous mélangez des quantités plus importantes, diviser la poudre en deux parties égales. Mélanger la première partie avec tout le liquide pendant 5 secondes. Incorporer la seconde partie et mélanger l'ensemble minutieusement pendant 15 secondes (total 20 secondes).
- SCELLEMENT
 - Enduire la surface interne de la restauration avec une quantité suffisante de ciment et positionner immédiatement. Le temps de travail est de 2 minutes à partir du début du mélange à 23°C (74°F). Des températures plus élevées raccourciront le temps de travail.
 - Maintenir une pression modérée.
 - Commencer à retirer les excès de ciment avec un instrument à détartrer lorsque le ciment semble caoutchouteux.
 - La finition peut commencer 4 minutes 30 secondes après la mise en place de la restauration.

CONSERVATION

Pour garder leurs performances optimales, conserver dans un endroit frais et sombre (4-25°C) (39,2-77,0°F).
(Péremption : 3 ans à partir de la date de fabrication).

TEINTE

Jaune pâle

CONDITIONNEMENT

- Coffret 1-1 : 35 g de poudre, 25g (20mL) de liquide, cuillère doseuse pour la poudre, bloc de mélange (n°20).
- Poudre 35g avec cuillère doseuse.
- Liquide 25g (20mL).

AVERTISSEMENTS

- En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton enduit d'alcool. Rincer à l'eau. Pour éviter tout contact, une digue en caoutchouc et/ou du beurre de cacao peuvent être utilisés pour isoler le champ opératoire des tissus.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
- Ne pas mélanger le liquide ou la poudre avec des composants provenant d'autres CVI.
- Ce produit n'est pas indiqué pour les obturations ou les reconstitutions de moignon.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le SGH. Penser à vous familiariser avec les fiches de données de sécurité disponibles sur : <http://www.gceurope.com>
Vous pouvez également les obtenir auprès de votre distributeur.

Dernière mise à jour : 06/2016

GC Fuji®I

VETROIONOMERO RADIO-OPACO PER

CEMENTAZIONI

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI

- Cementazione di inlays, onlays, corone, ponti e perni su base metallica.
- Cementazione di ponti e corone in ceramica integrale ad alta resistenza (su base di zirconia).

CONTROINDICAZIONI

- Incappucciamento pulpare.
- In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

Rapporto polvere / liquido (g/g)	1,8/1,0
Tempo di miscelazione (sec.)	20"
Tempo di lavorazione (min., sec.) (a 23°C)(dall'inizio della miscelazione)	2'00"
Inizio della fase di rifinitura (min., sec.) (dopo il posizionamento della ricostruzione)	4'30"

- PREPARAZIONE DEL DENTE
 - Preparare il dente nel modo consueto. Per l'incappucciamento pulpare usare idrossido di calcio.
 - Pulire il dente preparato con pomice e acqua.
 - Sciacquare abbondantemente con acqua. Eliminare l'umidità in eccesso asciugando con del cotone o con un leggero getto d'aria priva di olio. NON ESSICCARE. Le superfici preparate dovrebbero essere umide (aspetto lucido).
- PREPARAZIONE DEL RESTAURO

Accertarsi che il restauro venga pretrattato e gestito secondo le istruzioni del produttore.
- DISTRIBUZIONE DELLA POLVERE E DEL LIQUIDO
 - Il rapporto standard tra polvere e liquido è 1,8g / 1,0g. (1 misurino raso di polvere per 2 gocce di liquido).
 - Per distribuire accuratamente la polvere, dare dei leggeri colpi con la mano sul flacone. Non agitare o capovolgere.
 - Tenere il flacone del liquido in posizione verticale e premere delicatamente.
 - Chiudere i flaconi immediatamente dopo l'uso.
- MISCELAZIONE

Distribuire la polvere e il liquido sulla tavoletta. Usando la spatola di plastica, aggiungere tutta la polvere al liquido e miscelare velocemente per 20 secondi.

Nota :
Quando si miscelano grosse quantità di prodotto, dividere la polvere in due parti uguali. Miscelare la prima porzione con tutto il liquido per 5 secondi. Incorporare la porzione rimanente e miscelare accuratamente per 15 secondi (totale 20 secondi).
- TECNICA DI CEMENTAZIONE
 - Rivestire la superficie interna della ricostruzione con una quantità di cemento sufficiente e posizionare la protesi immediatamente. Il tempo di lavoro è di 2 minuti a partire dall'inizio della miscelazione a 23°C (74°F). Aumentando la temperatura, il tempo di lavoro diminuisce.
 - Mantenere una pressione moderata.
 - Iniziare ad eliminare il cemento in eccesso con uno strumento manuale una volta che il cemento in eccesso ha assunto una consistenza gommosa.
 - La fase di rifinitura può iniziare dopo 4 minuti e 30 secondi dal posizionamento della protesi.

CONSERVAZIONE

Per una resa ottimale del prodotto, si raccomanda di conservarlo in luogo fresco e buio (4-25°C)(39,2-77,0°F).
(Durata utile: 3 anni dalla data di produzione).

COLORE

Giallo chiaro

CONFEZIONI

- Confezione 1-1: 35g polvere, 25g (20mL) liquido, misurino per polvere, blocchetti di miscelazione (n. 20)
- Flacone da 35g polvere con misurino
- Flacone da 25g (20mL) liquido.

AVVERTENZE

- In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente il materiale con una spugna o con del cotone idrofilo imbevuto di alcol. Sciacquare con acqua. Per evitare il contatto si può utilizzare una diga di gomma e/o del burro di cacao in modo da isolare il campo operativo dalla cute o dal tessuto orale.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
- NON miscelare polvere o liquido con altri componenti vetroionomerici.
- Questo prodotto non è indicato per otturazioni e ricostruzioni di monconi.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni per l'uso ossono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fare sempre riferimento alle schede di sicurezza disponibili sul sito: <http://www.gceurope.com>
Possono anche essere richieste al fornitore locale.

Ultima revisione : 06/2016

GC Fuji®I

CEMENTO DE IONÓMERO DE VIDRIO RADIOPACO

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

APLICACIONES RECOMENDADAS

- Cementación de coronas de metal, inlays, onlays, puentes y postes.
- Cementación de todo tipo de coronas y puentes de cerámica de alto grado de resistencia (basadas en zirconia).

CONTRAINDICACIONES

- Cofías en pulpa dental.
- En casos excepcionales el producto puede causar sensibilidad a algunas personas. Si esto ocurre, interrumpa el uso del producto y consulte a su médico.

INSTRUCCIONES DE USO

Ratio Polvo/Líquido (g/g)	1,8/1,0
Tiempo de mezcla (min. S.)	20"
Tiempo de trabajo (min. s. a 23°C desde el comienzo de la mezcla)	2'00"
Tiempo de fraguado neto (tras colocar la restauración)	4'30"

- PREPARACIÓN DEL DIENTE
 - Prepare el diente de la forma usual. Use Hidróxido de Calcio para el recubrimiento pulpar.
 - Limpie el diente preparado con piedra pómez y agua.
 - Enjuague cuidadosamente con agua. Elimine el exceso de humedad secando con una bola de algodón o soplando suavemente con aire libre de aceite. NO DESEQUE. Las superficies preparadas deben aparecer húmedas (brillantes).
- PREPARACIÓN DE LA RESTAURACIÓN

Asegúrese de que la restauración es pretratada y manejada siguiendo las instrucciones del fabricante.
- DISPENSADO DE POLVO Y LIQUIDO
 - El ratio estándar de polvo/líquido es 1,8g/1,0g. (1 cucharilla rasa de polvo con 2 gotas de líquido).
 - Para un correcto dispensado de polvo, golpee ligeramente el frasco contra la palma de la mano. No agite ni vierta.
 - Mantenga vertical el frasco de líquido y apriete suavemente.
 - Cierre los recipientes inmediatamente después del uso.
- MEZCLADO

Vierta el polvo y el líquido sobre un bloc de mezcla. Mézclelos rápidamente durante 20 segundos usando la espátula de plástico.

Nota:
Para cantidades mayores, divida el polvo en dos partes iguales. Mezcle una de ellas con todo el líquido durante 5 segundos; añada la otra y mézclelo todo durante 15 segundos (total: 20 segundos)
- CEMENTADO
 - Cubra la superficie interna de la restauración con suficiente cemento y coloque inmediatamente. El tiempo de trabajo es de 2 minutos desde el comienzo de la mezcla a 23°C (73,4°F). Temperaturas más altas acortarán el tiempo de trabajo.
 - Mantenga una presión moderada.
 - Comience a eliminar el exceso de cemento cuando presente una consistencia gomosa.
 - El acabado puede alcanzarse 4 minutos 30 segundos tras colocar la restauración.

ALMACENAJE

Para obtener un rendimiento óptimo, almacénelo en un lugar frío y oscuro 4-25°C (39,2-77,0°F).
(Fecha de caducidad: 3 años desde la fecha de fabricación)

COLOR

Amarillo claro

PRESENTACIÓN

- Envase 1-1: 35g polvo, 25g (20mL) líquido, medidor de polvo, bloc de mezcla (No. 20).
- Botella de 35g de polvo con bloc de mezcla.
- Botella de 25g (20mL) de líquido.

PRECAUCIÓN

- En caso de contacto con el tejido oral o la piel, elimine inmediatamente con una esponja o algodón empapado en alcohol. Aclare con agua. Para evitar el contacto, puede usar un dique de goma o cocoa butter aislando el campo de trabajo de la piel o del tejido oral.
- En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con agua y solicite atención médica.
- NO MEZCLAR polvo o líquido con ningún otro componente de ionómero de vidrio.
- Este producto no está indicado para obturaciones o reconstrucciones de muñones.
- Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS. Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en: <http://www.gceurope.com>
También se pueden obtener de su proveedor.

Última revisión : 06/2016

Prior to use, carefully read the instructions for use.

GC Fuji® I

RADIOPAQUE GLASS IONOMER LUTING CEMENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns, bridges and posts.
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges.

CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

Powder/liquid ratio (g/g)	1,8/1.0
Mixing time (min., sec.)	20"
Working time (min., sec.) (at 23°C) (from start of mixing)	2'00"
Final finishing commencing time (after seating the restoration)	4'30"

1. TOOTH PREPARATION

- Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
- Clean the prepared teeth with pumice and water.
- Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an oil-free air. DO NOT DESICCATE. Prepared surfaces should appear moist (glistening).
- RESTORATION PREPARATION
 Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
- POWDER AND LIQUID DISPENSING
 a) The standard powder to liquid ratio is 1.8g/1.0g (1 level scoop of powder to 2 drops of liquid).
 b) For accurate dispensing of powder, lightly tap the bottle against the hand. Do not shake or invert.
 c) Hold the liquid bottle vertically and squeeze gently.
 d) Close bottles immediately after use.

- MIXING
 Dispense powder and liquid onto the pad. Using the plastic spatula, add all the powder to the liquid. Mix rapidly for 20 seconds.
 Note :
 When mixing larger amounts, divide the powder into two equal parts. Mix the first portion with all of liquid for 5 seconds. Incorporate the remaining portion and mix the whole thoroughly for 15 seconds (total 20 seconds).

- CEMENTATION
 a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures shorten working time.
 b) Maintain moderate pressure.
 c) Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery.
 d) Finishing can be started 4 minutes 30 seconds after seating the restoration.

- STORAGE
 Recommended for optimal performance, store in a cool and dark place (4-25°C) (39.2-77.0°F). (Shelf life : 3 years from date of manufacture)
- SHADE
 Light yellow
- PACKAGES
 1- 1-packer : 35g powder, 25g (20mL) liquid, powder scoop, mixing pads (No. 20).
 2. Bottle of 35g powder with scoop.
 3. Bottle of 25g (20mL) liquid.

- CAUTION
 1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
 2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
 3. DO NOT mix powder or liquid with components of other glass ionomer cements.
 4. This product is not indicated for filling or core build-up.
- Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at: <http://www.gceurope.com>
 They can also be obtained from your supplier.
- CLEANING AND DISINFECTING:
 MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged.
- DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional/national guidelines.

- Last revised : 02/2016

GC Fuji® I

РЕНТГЕНОКОНТРАСТЕН ГЛАС-ЙОНОМЕР ЗА ЦИМЕНТИРАНЕ

За употреба само от стоматолози за препоръчаните индикации.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ

- Циментирване на метали и с метална основа инли, осли, корони, мостове, шифтове.
- Циментирване на изцло керамични корони и мостове от високо издръжлив керамика (циркониеви).

КОНТРАИНДИКАЦИИ

- Пулпно покритие.
- В редки случаи продуктът може да предизвика сързчувствителност у някои пациенти. При такива реакции, прекратете употребата и потърсете лекарска помощ.

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА

Съотношение прах/течност (g/g)	1,8/1.0
Време за смесване (сек.)	20"
Време за работа (мин.сек.) (при 23°С) (од зачатък мичані)	2'00"
Окончателно фианиране (след поставянето на възстановяването)	4'30"

- ПОДГОТОВКА НА ЗЪБА
 a) Подгответе зъба по обичайния начин. За покриване на пулпата използвайте калцев-хидроксид.
 б) Почистете препарираните зъби с пемза и вода.
 в) Промийте обилно с вода. Отстранете излишната влага поливайки с памучен тулпер или с нежно продухване с обезмаслен въздух. НЕ ПРЕСУШАВАЙТЕ. Подгответе повърхности трябва да изглеждат влажни (лъскави).
 d) ПОДГОТВАНЕ НА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕТО
 Уверете се, че възстановяването е подготвено и третирано съобразно инструкциите на производителя.
 e) РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПРАХ/ТЕЧНОСТ
 а) Стандартното съотношение прах:течност е 1,8g/1.0g (1 равна лъжица прах към 2 капки течност).
 б) За прецизното дозиране на праха, леко почукайте шишенцето в ръка. Не го разклащайте или обръщайте.
 в) Дръжте бутилката с течността вертикално и стиснете леко.
 г) Затворете бутилката веднага след употреба.
 4. СМЕСВАНЕ
 Разпделете прах и течност върху блокчето. Използвайки пластмасовата шпатула добавете цялото количество прах към течността. Разбъркайте съветкично в продължение на 20 сек. Забележка:
 За големи количества разделете праха на две равни части. Смесете първата част от праха с цялата течност в продължение на 5 сек. Добавете и останалата част и размесете цялото още 15 сек. (Общо 20 сек.).
 5. ЦИМЕНТИРАНЕ
 а) Покрийте вътрешната повърхност на възстановяването с достатъчно цимент и поставете веднага. Времето за работа е 2 мин. от началото на смесването при 23°С (73,4°F). По-високи температури ще съксят времето за работа.
 б) Приложете умерен натиск.
 в) Започнете отстраняването на излишния цимент, когато стане гумообразен.
 г) Финирането може да започне 4 минути и 30 секунди след поставянето на възстановяването.

СЪХРАНЕНИЕ

За оптимлни резултати се препоръчва съхранявайте на хладно и тъмно място (4-25°С / 39,2-77,0°F). (срок за съхранение - 3 години от датата на производство)

ЦВЪТ

Светло жълто

ОПАКОВКИ

- 1-1 опаковка: 35g прах, 25g (20 mL) течност, мерителна лъжица, смесително блокче (No.20).
- Шишенце 35g прах с мерителна лъжица.
- Бутилка с 25g (20 mL) течност.

ВНИМАНИЕ

- В случай на контакт с оралните тъкани или кожа, премахнете веднага с памучен тулпер напоен в алкохол. Промийте с вода. За да избегнете контакт, може да използвате кофердам и/или какаово масло, за да изолирате операционното поле от кожата или оралните тъкани
- В случай на контакт с очите промийте веднага с вода и потърсете лекарска помощ.
- НЕ смесвайте праха или течността с компоненти от други глас-йонимерни цименти.
- Този продукт не е показан за отбурации или изграждане.

Някои продукти, споменати в настоящите инструкции, могат да бъдат определени като опасни съгласно GHS. Винаги се запознавайте с информационните данни за безопасност налични на: <http://www.gceurope.com>
Те също така могат да бъдат изискани от Вашия доставчик.

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ:
ДОЗИРАЦИИ СИСТЕМИ ЗА МНОГОКРАТНА УПОТРЕБА: за да се избегне кръстосано замърсяване между пациентите, устройството изисква средно ниво дезинфекция. Веднага след употреба инспектирайте устройството и етикета за влошаване на състоянието. Изхвърлете устройството, ако е увередно.

НЕ ПОТАПЯЙТЕ. Почистете добре устройството, за да се предотврати изсъхване и натрупване на замърсители. Дезинфекцирайте с продукт за контрол на инфекциите средно ниво, регистриран за здравни цели, в зависимост от регионалните / националните указания.

Последна редакция : 02/2016

GC Fuji® I

RADIOPÁKŔNI SKLOIONOMERNI FIXAČNÍ CEMENT

K použití pouze ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

DOPORUČENÉ INDIKACE

- Přímé otlakování inlejí, onlejí, korunek, můstků a čepů na kovové bázi.
- Cementování všech keramických korunek a můstků zhotovených z keramiky s vysokou pevností (na bázi zirkonia).

KONTRAINDIKACE

- Přímé pokrytí pulpy.
- V ojedinělých případech může výrobek způsobit citlivost u některých osob. Jestliže jsou zaznamenány takové reakce, výrobek více nepoužívejte a vyhleďte lékaře.

NÁVOD K POUŽITÍ

Prášek/tekutina poměr (g/g)	1,8/1.0
Michací čas (sek.)	20"
Pracovní čas (min. sek.) (při 23°C) (od začátku míchání)	2'00"
Čas zahájení finálního zakončení (po usazení náhrady)	4'30"

- PŘÍPRAVA ZUBU
 a)Připravte zub běžným způsobem. Pro pokrytí pulpy použijte hydroxid vápenatý.
 б)Očistěte připravený zub pempou a vodou.
 в)Промийте обильно с водой. Отстраните излишната влага поливайки с памучен тулпер или с нежно продухване (без oleje). NEPŘESUŠUJTE. Připravený povrch by měl vypadat vlhký (matně lesklý).
 2. PŘÍPRAVA NÁHRADY
 Ujistěte se, že náhrada je připravena dle instrukcí výrobce.
 3. DÁVKOVÁNÍ PRAŠKU A TEKUTINY
 a) Standardní poměr prášku a tekutiny je 1,8 g/1,0 g (1 lžička prášku na 2 kapky tekutiny).
 б) Pro přesné odměření prášku lehce proklepáte lahvičku proti ruce, neprotřepávejte a nechrácejte ji.
 c) Dřte lahvičku s tekutinou vertikálně a lehce stiskněte.
 d) První uzavřete lahvičku ihned po užití.
 4. MÍCHÁNÍ
 Nadávku prášek i tekutinu na podložku. Umělohmotnou špachtli smíchejte prášek s tekutinou. Rychle míchejte po dobu 20 sekund.
 Poznámka:
 Při větších dávkách rozdělte prášek na dvě stejné poloviny, první polovinu míchejte s celým objemem tekutiny, poté přidejte druhou polovinu a míchejte 15 sekund (celkově 20 sekund).
 5. CEMENTOVÁNÍ
 a) Pokryjte dostatečným množstvím cementu vnitřní povrch náhrady a okamžitě usadte.
 Pracovní čas je 2 minuty od začátku míchání při teplotě 23°C (73,4°F). Vyšší teplota zkracuje pracovní čas.
 б) Udržujte mírný tlak.
 c) Začněte s odstraněním přebytečného cementu když se jeví jako „gumový“.
 d)Zakončování může být zahájeno 4 minuty 30 sekund po usazení náhrady.

SKLADOVÁNÍ

Pro dosažení optimálního výsledku skladujte na chladném a tmavém místě při teplotě (4-25°C) (39,2-77,0°F). (Expiry: 3 roky od data výroby)

ODSTÍN

Světlo žlutá

BALENÍ

- 1-1 balení: 35 g prášek, 25 g (20 mL) tekutina, lžička, míchací podložky (No. 20).
- Lahvička s 35 g prášku se lžičkou.
- Lahvička s 25 g (20 mL) tekutiny.

UPOZORNĚNÍ

- V případě kontaktu s ústní sliznicí či kůží ihned odstraňte houbičkou nebo vatou namočenou v líhu. Opláchněte vodou. Aby nedošlo ke kontaktu s ústní sliznicí či kůží, může být k izolaci operačního pole použit koferdam nebo kakaové máslo.
- V případě kontaktu s očima ihned vypláchněte vodou a vyhleďte odborného lékaře.
- NEMÍCHEJTE prášek ani tekutinu s komponenty jiných skloionomeritních cementů.
- Tento produkt není určen na výplně nebo dostavby.

Některé výrobky, které jsou uváděné v návodu k použití, mohou být klasifikovány jako nebezpečné podle GHS. Vždy se seznámte s bezpečnostními listy, které jsou k dispozici na adrese: <http://www.gceurope.com>
Můžete je také získat u svého dodavatele.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE:
OPAKOVANÉ POUŽÍVANÉ DÁVKOVACÍ SYSTÉMY: aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacienty, vyžadují tyto dávkovací systémy střední úroveň dezinfekce. Ihned po použití zkontrolujte a označte v případě pochybnosti. Znehodnotte, pokud došlo k poškození dávkovacího systému.

NEPOMÁHAJTE. Aby nedocházelo k zasnchnutí a nerozpuštění, důkladně očistěte dávkovací systém. Dezinfikujte produktem registrovaným pro střední úroveň dezinfekce dle místních zdravotních předpisů.

Posledně upravené : 02/2016

GC Fuji® I

RENDGENSKI VIDLJIVI STAKLENOIONOMERNI CEMENT ZA CEMENTIRANJE

Samo za stručnu stomatološku uporabu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE

- Cementiranje inleja, onleja, krunica i mostova s metalnom osnovom.
- Cementiranje punih keramičkih krunica i mostova (s osnovom iz zirkonija) velike čvrstoće.

KONTRAINDIKACIJE

- Prekrivanje pulpe.
- U rijetkim slučajevima ovaj proizvod može uzrokovati osjetljivost. U slučaju takvih reakcija valja prekinuti uporabu proizvoda i potražiti liječnika.

UPUTE ZA RAD

Omjer prašak / tekućina (g/g)	1,8/1.0
Vrijeme miješanja (sek)	20"
Radno vrijeme (min, sek)	2'00"
Vrijeme početka završne obrade (nakon postavljanja protetskog rada)	4'30"

- PREPARACIJA ZUBA
 a)Zub preparirati na uobičajeni način. Za prekrivanje pulpe koristiti kalcij-hidroksid.
 б)Zub očistiti plovčicom i vodom.
 c)Temeljito ispirati vodom. Osušiti komadićem vate ili laganim puhanjem stlaćenim zrakom. NE PRESUŠITI. Najbolji rezultati postižu se ako su preparirane površine još vlažne (sjaje se).
 2. PRIPREMA PROTETSKOG RADA
 Osigurati da je protetski rad prethodno obrađen sukladno uputama proizvođača.
 3. DOZIRANJE PRAŠKA I TEKUCINE
 a)Standardni odnos praška i tekućine iznosi 1,8/1,0 g (što odgovara jednoj poravnatoj mjernei žlici praška i dvije kapi tekućine).
 б)Za točno doziranje praška bočicu lagano lupnuti o dno. Ne tresiti ili preokretati.
 c)Za točno doziranje tekućine bočicu okomito okrenuti i tekućinu stisnuti.
 d)Bočicu odmah zatvoriti nakon uporabe.
 4. MJEŠANJE
 Prašak i tekućinu staviti na podlogu za miješanje. Plastičnom špatulom dodati sav prašak u tekućinu. Miješati brzo 20 sekundi.
 Važno:
 Kod veće količine prašak podijeliti na dva jednaka dijela. Prvi dio miješati sa svom tekućinom 5 sekundi. Dodaati preostali prašak u veću količinu, majd 20 mäsodperc alatt intenzíven keverje össze.
 5. CEMENTIRANJE
 a) Unutrašnju površinu nadomjestka premazati dovoljnom količinom cementa i odmah postaviti. Radno vrijeme iznosi 2 minute od početka miješanja pri temperaturi od 23°. Vše temperature skraćuju radno vrijeme.
 б)Zadržati umjereni pritisak.
 c)Višak cementa početi odstranjivati kada je višak cementa gumovit.
 d)Završna obrada može započeti 4 minute i 30 sekundi nakon postavljanja protetskog rada.

ČUVANJE

Za optimalne rezultate preporuča se čuvati na hladnom i tamnom mjestu (4-25°C) (39,2-77,0°F). (Rok valjanosti: 3 godine od datuma proizvodnje)

BOJA

Svjetložuta.

PAKIRANJE

- 1-1 pakiranje: 35 g praška, 25 g (20 mL) tekućine, mičalka podložky (br. 20).
- Bočica s 35 g praška i mjernom žlicom.
- Bočica s 25 g (20 mL) tekućine.

UPOZORENJE

- U slučaju kontakta s oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti vatom ili spužvom namočenom u alkohol. Dobro ispirati vodom.
- U slučaju dodira s očima, odmah ispirati vodom i potražiti liječnika.
- NE MJEŠAJTE prašak i tekućinu s drugim staklenoionomerim materijalima.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za izradu ispuna ili nadogradnji.

Neki proizvođači spomenuti u ovoj Uputi za uporabu mogu se klasificirati kao opasni prema GHS. Uvijek provjerite u sigurnosno tehničkom listu na: <http://www.gceurope.com>
Također su dostupni kod vašeg dobavljača.

ČIŠĆENJE I DEZINFЕКЦИЈА:
VІSEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKIRANJA: kako bi se izbjeglo onečišćenje između pacijenata ova vіšekratno upotrebljiva pakiranja zahtіevaju dezinfekciju srednje razine. Odmah nakon uporabe pregledati vіšekratno upotrebljivo pakiranje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu napravu odbaciti.

NE URANJATI U TEKUĆE SREDSTVO ZA DEZINFЕКЦИЈU. Temeljito očistiti vіšekratno upotrebljivo pakiranje kako bi se spriječilo sušenje i nakupljanje onečišćenja. Dezinficirati sredstvom za dezinfekciju srednje razine prema registriranoj zdravstveno-infektivnoj kontroli sukladno regionalno/nacionalnim smjernicama.

Zadnje izdanje : 02/2016

GC Fuji® I

RADIOPAK, ÜVEGIONOMER RAGASZTÓCEMENT

Felhasználását csak szakképzett fogászati személyzetnek javasoljuk a megadott felhasználási területen.

AJÁNLOTT ALKALMAZÁSI TERÜLET

- Fém inlay-k és onlay-k, valamint fémvázazs koronák, hidak és csapok rögzítése.
- Magas erősségű (cirkóniumvázazs) teljes kerámia koronák és hidak rögzítése.

ELLENJAVALLATOK

- Pulpasapkázás.
- A termék ritkán érzékenységi reakciót válthat ki egyes személyeken. Amennyiben hasonlóan tapasztal, függesse fel a terméket használatát, és páciense forduljon szakorvoshoz.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Por/folyadék arány (g/g)	1,8/1.0
Keverési idő (mp)	20"
Munkaidő (perc, mp) (23°C-on) (a keverés kezdetétől számítva)	2'00"
Finrozás megkezdésének ideje (a helyreállítás befejezése után)	4'30"

1. A FOG ELŐKÉSZÍTÉSE

- a)Preparálja a fogat a megszokott módon.
 Do przyskajkázához alkalmazzon kalcium-hidroksidot.
 б)Az előkészített fogat horszképpel és vízzel tisztítsa meg.
 c)Alaposan öblítse le vízzel, majd egy vattagöböccával vagy enyhé olajmentes légárammal szárítsa le a felületet. NE SZÁRÍTSA TELJESEN SZÁRAZRA. Legjobb, ha a preparált felület nedvesnek tűnik (csillog).
 2. A HELYREÁLLÍTÁS ELŐKÉSZÍTÉSE
 Győződjön meg róla, hogy a helyreállítást a gyártó utasításának megfelelően kezelték és készítették elő.
 3. A POR ÉS A FOLYADÉK KIADAGOLÁSA
 a)Az irányadó por-folyadék arány: 1,8g/1,0g (1 adagolókanál por és 2 csepp folyadék keveréke).
 б)A por pontos adagolását elérheti, ha az üveget használat előtt a kezéhez ütögeti. Ne rázza fel vagy keverje meg a port.
 c)Tartsa a folyadék üvegét függőlegesen és gyengén nyomja össze.
 d)Az üvegetek használat után azonnal zárja vissza.
 4. KEVERÉS
 A szükséges mennyiségű port és folyadékot mérje ki a papír keverőtömbre. A műanyag spatula segítségével a teljes mennyiségű anyagot keverje össze, majd 20 másodperc alatt intenzíven keverje össze.
 Megjegyzés:
 Amennyiben nagyobb mennyiségű keveréket kell készítenie, akkor a port felezze meg. Először a por egyik felét keverje el - 5 másodpercet kersztül - a teljes folyadék mennyiséggel. Ekkor a cementhez adja hozzá a por másik felét, majd az egészet keverje újabb 15 másodpercig. (A teljes keverési idő 20 másodperc).

5. RÖGZÍTÉSI TECHNIKA
 a)Megfelelő vastagságban vigye fel a cementet a helyreállítás belső felületére, és azonnal illessze a helyére. A munkaidő a keverés kezdetétől számítva 2 perc 23°C-os (73,4°F) hőmérséklet esetén.
 b)A beállításnál folyamatosan érhye nyomást gyakoroljon.
 c)A felesleges cement eltávolítását akkor kezdje meg, amikor az anyag gumiszerű állapotot ért el.
 d)A finrozást a helyreállítás befejezése után 4 perc 30 másodperc elteltével kezddeti el.

6. MIEZSIZANJE
 Proszek i plyn odmierzyć na blozku do mieszania. Używając plastykowej szpatulki całą ilość proszku dodać do płynu. Mieszać energicznie przez 20 sekund. Uwaga:
 W przypadku mieszania większej ilości materiału proszek podzielić na dwie równe części. Pierwszą porcję proszku zmieszać z całą ilością płynu w ciągu 5 sekund. Dodać pozostałą część proszku i całość dokładnie mieszać przez następne 15 sekund (w sumie 20 sekund).
 5. OSADZANIE UZUPEŁNIENIA
 a)Pokryć wewnętrzną powierzchnię odbudowy dostęczną ilością cementu i od razu osadzić. Czas pracy wynosi 2 minuty od początku mieszania przy 23°C. Wyższe temperatury skracają czas pracy.
 б)Uzupełnienie umiarkowanie docisnąć.
 c)Usuwanie nadmiaru cementu rozpocząć, gdy materiał osiągnie gumowatą konsystencję
 d)Opracowanie końcowe można rozpocząć 4 minuty 30 sekund po osadzeniu uzupełnienia.

TÁROLÁS

Az optimális teljesítmény érdekében sőtét és hűvös (4-25°C) (39,2-77,0°F) helyen tárolandó. (Eltarthatóság: gyártástól számított 3 év)

SZÍNÁRNYALAT

Világossárga

KISZERELÉS

- 1+1 csomag: 35g por, 25g (20mL) folyadék, adagolókanál, keverőtömb (No.20).
- 35g por, adagolókanál.
- 25g (20mL) folyadék.

FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben az anyag nyálkahártyára vagy bőre kerül, azonnal távolítsa el alkoholla mártott szivacs- vagy vattadarabbal. Bő vízzel öblítse le. Az érintkezés elkerülése érdekében köferdam vagy kakaóvaj használatá ajánlott a beavatkozás területének a szájnálkahártyától vagy bőrtől történő izolálására.
- Amennyiben az anyag szembe kerülne, azonnal öblítse ki és forduljon orvoshoz.
- NE keverje össze a port vagy a folyadékot semmilyen más üvegiomerem cementtel.
- Az anyag töméskészítésre vagy csontkélepitésre nem alkalmazható.

Némely, a jelen használati útmutatóban említett termék a GHS besorolásá szerint veszélyes lehet. Mindig tájékozódjon a biztonsági adatlapokból, melyek az alábbi címen érhetőek el: <http://www.gceurope.com>
Az adatlapokat igényelheti beszállítójától is.

TISZTÁSI ÉS FERTŐTLENÍTÉS:
TÖBBSZÖR KISZERELÉS: a páciensek közti keresztfertőzés elkerülésének érdekében ez az eszköz közepes szintű dezinfekciót igényel. A használat után azonnal ellenőrizze az eszköz és a címke sértetlenségét. Amennyiben sérült dobja ki.

NE MERÍTSE FOLYADÉKBA. Alaposan tisztítsa meg az eszközt a szennyeződések megtapadásának vagy rászáradásának elkerülésére. Fertőtlenítenie egészségügyben regisztrált közepes szintű infektációkért csoportba tartozó termékkel, a regionális/ nemzeti előírásoknak megfelelően.

Utoljára módosítva : 02/2016

GC Fuji® I

NIEPRZEPUSZCZALNY DLA PROMIENI RTG CEMENT GLASJONOMEROWY DO OSADZANIA

Wyłącznie do stosowania przez lekarza dentystę według zalecanych wskazań.

WSKAZANIA

- Osadzanie wkładów, nakładów, koron, mostów i wkładów korzeniowych na bazię metalu.
- Osadzanie pełnoceramichyzych koron i mostów z ceramiki o wysokiej wytrzymałości (na podbudowie z cyrkonu)

PRZECIWSKAZANIA

- Pokrycie obrażeń jamzgi.
- W rzadkich przypadkach u niektórych osób produkt może wywołać alergię. Jeżeli dojdzie do takich reakcji, należy przerwać stosowanie produktu i skonsult

През поштом си діккладне

```

пречітайте

```

навод на поужіте.

SK

GC Fuji® I

RADIOOPÁKNY SKLOIONOMERNÝ
FÍXACNÝ CEMENT

Na použitie len v stomatologickej praxi
v doporučených indikáciách.

DOPORUČENÉ INDIKÁCIE

- Cementovanie všetkých typov kovových inlejí, onlejí, korúnok, mostíkov a čapov.
- Cementovanie všetkých korúnok a mostíkov vyrobených z keramiky s vysokou pevnosťou (na báze zirkónia).

- KONTRAINDIKÁCIE
1. Priame prekrytie pulpy.
- V ojedinelých prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takéto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára.

NAVOD NA POUŽITIE	
Prášok/tekutina pomer(g/g)	1,8/1,0
Miešaci čas (sek.)	20"
Pracovný čas (min., sek.)	
(pri 23°C od začiatku miešania)	2'00"
Začiatok konečného opracovania (po usadení náhrady)	4'30"

- PRÍPRAVA ZUBA
a) Pripraviť zub bežným spôsobom. Na prekrytie pulpy použite hydroxid vápenatý.
b) Vyčistite preparovaný zub penzou a vodou.
c) Dôkladne opláchnite vodou. Prebytok vlhkosti vysušte vatovým tampónom alebo jemne vyfúknite vzduchom. NEPRESUŠAJTE. Preparovaný povrch by sa mal javiť vlhký (lesklý).
- PRÍPRAVA NÁHRADY
Uistite sa, že náhrada je vyhotovená a predpripravená podľa inštrukcií výrobcu.
- DAVKOVANIE PRÁSKU A TEKUTINY
a) Standardný pomer prásku a tekutiny je 1,8 g / 1,0 g – 1 lyžička prášku na 2 kvapky tekutiny.
Na presné odmeranie prášku zľahka poklepte rukou po fláštičke, netrepte a neobracajte ju.
c) Držte fláštičku s tekutinou vertikálne a zľahka stlačte.
d) Po použití fláštičky dobre uzavrite.
- MIEŠANIE
Nadefinujte prášok aj tekutinu na podložku.
Umiešomtnou špachtľou zmiešajte prášok s tekutinou. Rýchlo miešajte po dobu 20 sekúnd.
Poznámka:
Pri väčších dávkach rozdeľte prášok na dve rovnaké polovice, prvú polovicu zmiešajte s celým objemom tekutiny (5 sek.), potom pridajte druhú polovicu a miešajte 15 sekúnd (celkovo 20 sekúnd).
- CEMENTOVANIE
a) Aplikujte dostatočné množstvo cementu na vnútorný povrch náhrady a okamžite ju nasadte.
Pracovný čas je 2 minúty od začiatku miešania pri teplote 23°C (73,4°F). Vyššia teplota skracuje pracovný čas.
b) Udržujte mierny tlak.
c) Odstráňte prebytočný cement vo chvíli, keď je jeho konzistencia "gumovitá".
d) Opracovanie môžete začať 4 minúty 30 sekúnd po usadení náhrady.

SKLADOVANIE

Pre zachovanie optimálnych vlastností je doporučené uložiť na chladnom a tmavom mieste (4 -25 °C / 39,2-77,0 °F).

(Expíracia: 3 roky od dátumu výroby)

ODTIEŇ

Svetlo žltý

BALENIE

- 1-1 balenie: 35 g prášok, 25 g (20 mL) tekutina, lyžička na prášok, miešacia podložka (No. 20).
- Fláštička – prášok 35 g s lyžičkou.
- Fláštička – tekutina 25 g (20 mL).

UPOZORNENIE

- V prípade kontaktu s ústnou dutinou alebo kožou ihneď odstráňte špongiou alebo vatou namočenou v alkohole. Opláchnite vodou. Na izoláciu operačného poľa od tkaniva alebo pokožky sa môže použiť koferdam alebo kakaové maslo.
- V prípade kontaktu s očami ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Prášok alebo tekutinu nemešajte s inými skloionomernými cementami.
- Tento produkt nie je určený pre výplne alebo dostavby.

Niektoré výrobky uvádzané v návode na použitie, môžu byť klasifikované ako nebezpečné podľa GHS. Vždy sa oboznámte s bezpečnostnými kartami, ktoré sú k dispozícii na adrese: <http://www.gceurope.com>
Môžete ich tiež získať od svojho dodávateľa.

ČISTENIE A DEZINFEKCIA:
DAVKOVACIE SYSTÉMY PRE VIACNÁSOBNÉ POUŽITIE: aby sa zabránilo krížovej kontaminácii medzi pacientmi vyžadujú tieto dávkovacie systémy strednú - úroveň dezinfekcie. Ihneď po použití skontrolujte, či nie je dávkovací systém a štitok poškodený. V prípade poškodenia ho ihneď zlikvidujte.

NEPONÁRAJTE DO TEKUTÍN. Dávkovací systém dôkladne očistite, aby sa zabránilo vycpaniu a hromadeniu nečistôt. Dezinfikujte s registrovanými zdravotnými prostriedkami na strednej úrovni dezinfekcie v závislosti na regionálnych / národných smerniciach.

Naposledy upravené : 02/2016

GC Fuji® I

RADIOOPÁČNI STEKLASTO IONOMERNI
CEMENT ZA LEPLJENJE

Uporaba samo za profesionalne namene in za priporočene indikacije.

PRIPOROČENE INDIKACIJE

- Cementiranje kovinskih inlejev, onlejev, prevlek, mostičkov in zatličev.
- Cementiranje punih keramičkih krunica i mostova velike čvrstoće (na osnovi od cirkonijuma).

KONTRAINDIKACIJE

- Zaščita pulpe.
- V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči preobčutljivost. V takem primeru prekinite z uporabo in napotite pacienta k zdravniku.

NAVODILA ZA UPORABO	
Razmerje prah / tekočina (g/g)	1,8/1,0
Čas mešanja (sek.)	20"
Delovni čas (min., sek.) (pri 23 °C) (od začetka mešanja)	2'00"
Pričetek časa za obdelovanje (ko se restavracija strdi)	4'30"

- PREPARACIJA ZUBA
a)Zob pripravite na običajen način. Za zaščito pulpe uporabite kalcijev hidroksid.
b)Pripravljeni zob očistite s plovcem in vodo.
c) Močno sperite z vodo. Viške vode odstranite s pomočjo vatne kroglice ali nežno spihajte z srakom, ki ne vsebuje olja. NE IZSUŠITE. Pripravljena površina na bo vlažna (svetlikajoča).
- RESTAVIRANJE PREPARACIJE
Restavracijo obravnavajte in rokujte z njo v skladu z navodili proizvajalca.
- RAZDELJEVANJE PRAHU IN TEKOČINE
a)Standardno razmerje med prahom in tekočino je 1,8g/1,0g (1 zavrznana žlička prahu in 2 kapljici tekočine).
b)Za pravilnejšo razdeljevanje prahu nežno udarite s stekleničko ob roko. Ne stresajte je ali obračajte.
c)Stekleničko s tekočino držite vertikalno in jo nežno stisnite.
d)Stekleničko po končani uporabi takoj zaprite.
- MESANJE
Prah in tekočino razdelite na mešalno podlogo. S pomočjo plastične spatule dodajte ves prah tekočini. Hitro mešajte 20 sekund.
Navodilo:
Pri mešanju večjih količin razdelite prah na dva enaka dela. Prvi del mešajte s tekočino 5 sekund. Dodajte še preostali prah in vse skupaj močno mešajte 15 sekund (skupaj 20 sekund).
- CEMENTIRANJE
a)Natanjce površine restavracije prevlečite z zadostno količino cementa in takoj namestite na krn.
Delovni čas je 2 minuti od začetka mešanja pri 23°C (73,4°F). Višje temperature skrajšajo delovni čas.
b)Vzdržujte zmerni pritisk.
c)Začnete odstranjevati viške cementa, ki to postanejo gumijasti.
d)S končno obdelavo lahko začnete 4 minute in 30 sekund po strditvi restavracije.

SHRANJEVANJE:
Za optimalen rezultat priporočljivo shranjujte v hladnem in temnem prostoru (4-25°C / 39,2-77,0°F).
(Rok uporabe: 3 godine od datuma proizvodnje)

BARVA

Svetlo rumena

PAKIRANJE

- 1-1 paket: 35g prahu, 25g (20mL) tekočine, žlička za prah, mešalne podloge (No. 20).
- Steklenička s 35g prahu in žličko.
- Steklenička s 25g (20mL) tekočine.

OPOZORILO

- V primeru stika materiala s tkivi v ustni votlini ali s kožo, ga takoj odstranite z gobo ali vato namočenou v alkohol. Sperite z vodo. Za preprečevanje stikov lahko uporabite koferdam in/ali izolirate operacijsko polje s pomočjo cocoa butter-a.
- V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite pomoč zdravnika.
- NE mešajte prahu ali tekočine s komponentami drugih steklasto ionomernih cementov.
- Izdelek ni namenjen za polnjenje ali izgradnjo nazidka.

Nekateri proizvodi omenjeni v predhodnih navodilih za uporabo so lahko klasificirani kot nevarni glede na GHS.
Vedno se pođučite o navodilih za varno uporabo na: <http://www.gceurope.com>
Lahko pa jih dobite tudi pri vašem zastopniku.

ČIŠČENJE IN DEZINFEKCIJA:
VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKOVANJA: kako bi se izbegla kontaminacija izmedu pacienata ova višekratno upotrebljiva pakovanja zahtevaju dezinfekciju srednjeg nivoa. Odmah posle upotrebe pregledati višekratno upotrebljivo pakovanje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu spravu baciti.

NE URANJATI U TEČNO SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU. Temeljno očistiti višekratno upotrebljivo pakovanje kako bi se sprečilo sušenje i nakupljanje prčjavnine. Dezinfikovati sredstvom za dezinfekciju srednjeg nivoa prema registrovanoj zdravstveno-infektivnoj kontroli u skladu sa regionalno/nacionalnim smernicama.

Poslednja redakcija : 02/2016

GC Fuji® I

RTG-VIDLJIV GLASJONOMER ZA
CEMENTIRANJE

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE

- Cementiranje inleja, onleja, krunica, mostova sa metalnom osnovom.
- Cementiranje punih keramičkih krunica i mostova velike čvrstoće (na osnovi od cirkonijuma).

KONTRAINDIKACIJE

- Prekrivanje pulpe.
- U retkim slučajevima proizvod može izazvati osetljivost kod nekih pacijenata.U tom slučaju prekinite upotrebu proizvoda i potražite pomoć lekara.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU	
Odnos prah / tečnost (g/g)	1,8/1,0
Vreme mešanja (sek)	20"
Vreme rada (min, sek)	2'00"
Vreme početka završne obrade (posle postavljanja protetskog rada)	4'30"

- PREPARACIJA ZUBA
a)Pripremite zub uobičajenom tehnikom.Za prekrivanje pulpe koristite kalcijum-hidroksid.
b)Pripremljen zub isperite vodom.
c)Isperite to vodom.Uklonite višak tečnosti blagim mlazom pusterla ili tuferom vate.NE PRESUŠUJTE. Najbolji rezultat postiže se ako su preparirane površine još vlažne (sijaju se).
- PRIPREMA PROTETSKOG RADA
Proverite da li je protetski rad urađen prema uputstvu proizvođača.
- DOZIRANJE PRAHA I TEČNOSTI
a)Standardni odnos praha i tečnosti je 1,8g/1,0g (1 ravna kašičica praha na dve kapi tečnosti).
b)Za ravnomernu gustinu praha flasiću lupite nežno o dno. Ne tresite je i ne izvrćite.
c)Držite flasiću sa tečnošću vertikalno i lagano istiskajte.
d)Zatvorite flasiću odmah posle upotrebe.
- MESANJE
Istisnite prah i tečnost na podlogu za mešanje. Koristeći plastičnu spatulu dodajte sav prah u tečnost.Mešajte 20 sekundi.
Napomena:
Za veću količinu materijala, podelite prah u dva jednaka dela.Mešajte prvi deo praha sa celom tečnošću 5 sekundi. Sjedinite preostali prah i mešajte još 15 sekundi (ukupno 20 sekundi).
- CEMENTIRANJE
a)Prekrijte unutrašnjost rada dovoljnom količinom cementa i odmah ga postavite. Vreme rada je 2 minuta od početka mešanja na 23°C (73,4°F). Viša temperatura skraćuje vreme rada.
b)Držite pod odgovarajućim pritiskom.
c)Počnite da uklanjate višak cementa kad postane gumast.
d)Završna obrada može da počne 4 minuta i 30 sekundi posle postavljanja protetskog rada.

ČUVANJE:
Za optimalno korišćenje preporučuje se čuvati na hladnom i tamnom mestu (4-25°C / 39,2-77,0°F).
(Rok upotrebe: 3 godine od datuma proizvodnje)

BOJA

Svetlo žuta

PAKOVANJE

- 1-1-paket: 35g praha, 25g (20mL) tečnosti, kašičica, podloga za mešanje (No. 20).
- Flasića od 35g praha sa kašičicom.
- Flasića od 25g (20mL) tečnosti.

UPOZORENJE

- U slučaju dodira sa kožom ili oralnim tkivima, odmah uklonite cement sunderom ili vatom umočenom u alkohol. Isperite vodom. Da biste sprečili kontakt cementa, kože i desni možete da upotrebite koferdam i/ili GC Cocoa butter.
- U slučaju kontakta sa očima, odmah isperite vodom i potražite lekarsku pomoć.
- NE MESATI prašak i tečnost s drugim glasjonomernim materijalima.
- Proizvod nije namenjen za ispunje ili izradu nadogradnji.

Neki proizvodi pomenuti u ovom Uputstvu za upotrebu mogu da se klasifikuju kao opasni prema GHS.
Uvek proverite u sigurnosno tehničkom listu na: <http://www.gceurope.com>
Takođe su dostupni kod vašeg dobavljača.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA:
VIŠEKRATNO UPOTREBLJIVA PAKOVANJA: kako bi se izbegla kontaminacija izmedu pacijenata ova višekratno upotrebljiva pakovanja zahtevaju dezinfekciju srednjeg nivoa. Odmah posle upotrebe pregledati višekratno upotrebljivo pakovanje i označiti oštećenja ako ih ima. Oštećenu spravu baciti.

NE URANJATI U TEČNO SREDSTVO ZA DEZINFEKCIJU. Temeljno očistiti višekratno upotrebljivo pakovanje kako bi se sprečilo sušenje i nakupljanje prčjavnine. Dezinfikovati sredstvom za dezinfekciju srednjeg nivoa prema registrovanoj zdravstveno-infektivnoj kontroli u skladu sa regionalno/nacionalnim smernicama.

Poslednja revizija : 02/2016

GC Fuji® I

РЕНТГЕНКОНТРАСТНИЙ
ДЛЯ ФІКСАЦІЇ
СКЛОІОМЕРНИЙ ЦЕМЕНТ

Для використання лише лікарями–стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

РЕКОМЕНДОВАНИ ПОКАЗАНИЯ

- Фіксація вкладок, накладок коронок, мостовидних протезів на металевому каркасі та металевих штифтів.
- Фіксація керамічних коронок та мостів на каркасі підвищеної міцності (оксид цирконію).

ПРОТИПОКАЗАНИЯ

- Пряме перекриття пульпи.
- В поодиноких випадках матеріал може викликати чутливість у деяких пацієнтів. У разі виникнення реакцій припинити використання матеріалу та звернутись до лікаря відповідної спеціалізації.

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ	
Співвідношення порошок / рідини (r/r)	1,8/1,0
Час замішування (сек.)	20"
Робочий час (хв., сек.) (при температурі 23°С) (від початку замішування)	2'00"
Час затвердіння (після встановлення конструкції на місце)	4'30"

ПІДГОТОВКА ЗУБУ

- Відпрепаруйте зуб, застосовуючи традиційну методику. Для перекриття пульпи використовуйте матеріали на основі гідроксиду кальцію.
b)Очищіть відпрепаровані зуби з допомогою пемзи та води.
в)Ретельно промойте зуб водою. Видаліть надлишки вологi, промокнувши ватним тампоном або просушивши повітрям без домашнього масла під невеликим тиском. НЕ ПЕРЕСУШУЙТЕ. Поверхня зуба повинна виглядати вологою (ближати).
- ПІДГОТОВКА ОРТОПЕДИЧНОЇ КОНСТРУКЦІЇ
Переконатесь в тому, що ортопедична конструкція була попередньо оброблена відповідно до інструкції виробника.

- ДОЗУВАННЯ ПОРОШКУ ТА РІДИНИ
a)Стандартне співвідношення порошок / рідини складає 1,8r/1,0r. (Одна ложка порошку та дві краплі рідини).
б)Для точнішого дозування порошку злегка постукайте боковою стінкою пляшечки об долоно. Не струшуйте та не перевертайте пляшечку.
в)Пляшечку з рідиною тримайте вертикально, надавайте нечисельно.
г)Закривайте пляшечки одразу ж після використання.
- ДОЗУВАННЯ ПОРОШКУ ТА РІДИНИ
a)Стандартне співвідношення порошок / рідини складає 1,8r/1,0r. (Одна ложка порошку та дві краплі рідини).
б)Для точнішого дозування порошку злегка постукайте боковою стінкою пляшечки об долоно. Не струшуйте та не перевертайте пляшечку.
в)Пляшечку з рідиною тримайте вертикально, надавайте нечисельно.
г)Закривайте пляшечки одразу ж після використання.

Помістіть необхідну кількість порошку та рідини на блок для замішування. Додайте весь порошок в рідину та швидко замішуйте пластиком шпательом протягом 20 секунд.
Примітка:
При замішуванні великої кількості матеріалу розділіть порошок на дві рівні частини.
Замішуйте першу порцію з усією рідиною протягом 5 секунд. Потім додайте порошок, що залишився, і ретельно замішуйте увесь матеріал протягом ще 15 секунд (загальний час – 20 секунд).

ТЕХНІКА ФІКСАЦІЇ

- Нанесіть шар цементу достатньої товщини на внутрішню поверхню реставрації та встановіть її на місце. Робочий час складає 2 хвилини від початку замішування (при температурі 23°С (73,4°F)). Більш висока температура призведе до скорочення робочого часу.
- Протягом усього часу твердіння сила надавлювання повинна бути помірною.
в)Починайте видаляти надлишки цементу, коли матеріал за своєю консистенцією стане подібним до гуми.
г) Фінальну обробку можна починати не раніше, ніж за 4 хв. 30 сек. після встановлення ортопедичної конструкції.

ЗБЕРІГАННЯ

Для оптимальних робочих характеристик зберігати у прохолодному та темному місці при температурі (4-25°С / 39,2-77,0°F).

(Термін придатності: 3 роки від дати виробництва)

КОЛІР

Світло-жовтий

РОЗФАСОВКА

- Упаковка типу 1-1: 35 г порошку, 25 г (20 мл) рідини, ложка для порошку, блок для замішування (№ 20).
- Пляшечка 35 г порошку з пожежкою.
- Пляшечка 25 г (20 мл) рідини.

УВАГА

- У випадку контакту з якимиjs тксанними порожниною роту або з шкірою негайно видаліть матеріал серветкою або тампоном, змоченими в спирті. Промийте великою кількістю води. Задля запобігання потраплення матеріалу на шкіру, або слизову використовуйте для ізоляції робочого поля кофердамом та/або маслом какао.
- При потрапленні в очі промийте великою кількістю води та зверніться до лікаря.
- НЕ ЗМІШУЙТЕ порошок або рідину з компонентами будь-яких інших склоіономерних цементів.

Цей продукт не використовується для реставрації порожнин та для побудови куки.

Деякі з згаданих у даній інструкції з експлуатації продуктів можуть бути охарактеризовані як небезпечні згідно з GHS. Завжди ознайомлюйтесь з паспортами хімічної безпеки продуктів, які можна завантажити за наступним посиланням: <http://www.gceurope.com>
Паспорти хімічної безпеки також можна отримати у Вашого постачальника.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗІНФЕКЦІЯ:
СИСТЕМИ ДОСТАВКИ БАГАТОРАЗОВОГО ВИКОРИСТАННЯ: з метою запобігання перехресному інфікуванню пацієнтів ці системи вимагають дезінфекції середнього рівня. Одразу після використання перевіряйте їх стан. Не використовуйте у разі пошкодження.

НЕ ЗАНУРЮЙТЕ У ДЕЗИНФІКУЮЧІ РОЗЧІНИ. Ретельно очистіть систему, щоб попередити засихання та накопичення забруднень. Продезинфікуйте її дезінфікуючим засобом для середнього рівня дезінфекції, який зареєстрований в установах охорони здоров'я відповідно до регіональних/національних вимог.

Останні зміни внесені : 02/2016

GC Fuji® I

RADYOPAK CAMİYONOMER YAPİŞTIRMA
SİMANI

Sadece Diş hekimleri ve diş teknisyenleri tarafından önerilen endikasyonlarda kullanılır.

ТАВСІЙЕ ЕДІЛЕН ЕНДІКАСІОНЛАР

- Метал бaзл илеј, онлеј, кyрон, кoпрy ve постlрнат симантасујондa.
- Yüksek dayanıklılığı sağıp tüm seramik köprü ve krunların (zircon bazlı) yapıstırılmasında.

KONTRENDİKASYONLAR

- Kök Yüzeyi Örtülücü.
- Ürün ender olarak bazı kişilerde alerjik reaksiyon oluşturabilir.Bu tarz durumda oluştuğunda, ürünün kullanımı durdurunuz ve uzman başvurunuz.

KULLANMA TALİMATI	
Toz/Likit Oranı (gr/gr)	1,8/1,0
Karıştırma Süresi (san.)	20"
Çalışma Süresi (dak. san.) (23°С'de)(karıştırılmaya başlanmasından itibaren)	2'00"
Fina Bitirme BaşlangıçSüresi (Restorasyonu yerleştirildikten sonra)	4'30"

- DIŞIN HAZIRLANMASI
a)Dişi bilinen yöntemlerle hazırlayınız.Kök yüzeyi örtücü olarak kalsiyum hidroksit kullanınız.
b)Hazırlanmış dişi hava ve su ile temizleyiniz.
c)Su ile yıkayınız.Kötön pamuk veya hafif yağısız bezlerle temizleyiniz.
KURUTMAYINIZ. Yüzey nemli kalmalı (parlak).
- RESTORASYON HAZIRLIĞI
Restorasyonu üretici firmanın talimatına gore hazırladıgından emin olun.
- TOZ VE LİKİT KARIŞIMI
a)Standart toz-likit oranı 1,8 gr/1,0 gr (1 ölçek toz ve 2 damla likit).
- Tozların dağılmasını sağlamak için şişenin kapagina elinizle hafifce vurunuz. Çalkalamayınız veya çevirmeyiniz.
c) Likit şişesini dik olarak tutunuz ve hafifçe sıkınız.
d)Kullanımdan sonra acilen şişenin kapagını kapatınız.
- KARIŞTIRMA
Tozu ve likiti karıştırma pedinin üzerine koyunuz.Plastik spatüle tozu likite ekleyerek karıştırınız. Hızlıca 20 saniye karıştırınız.
Not:
Daha büyük miktarlar için tozu iki parçaya bölünüz. İlk bölümlü tüm likitle 5 saniye karıştırınız ve artan kısmı daha sonra ilave ederek 15 saniye boyunca karıştırınız (toplam 30 saniye).
- YAPİŞTIRMA
a)Restorasyonu iç yüzeyini siman ile kaplayınız ve hızlıca örtulünüz.Çalışma süresi, başlangıçtan itibaren 2 dakikadır.23°C (73,4°F). Daha Yüksek Sıcaklıklarda çalışma süresi kısılır.
b)Ortalama basıncıla retorasyonu yerleştiriniz.
c)Artan malzemeler lastik kıvamına gelince, uzaklaştırma işleminde başarılabilirsiniz.
d)Bitirme işlemlerine, restorasyonu yerleştirdikten 4 dakika 30 saniye sonra başlanabilir.

SAKLAMA

Optimum performans için: Kuru ve karanlık bir yerde muhafaza ediniz. (4-25°C) (39,2-77,0°F).
(Raf Ömrü: Üretimden itibaren 3 yıldır.)

RENK

Açık Sarı

AMBALAJ

- 1-1 paket: 35 gr Toz, 25 gr (20 mL) likit,toz kaşığı, karıştırma pedi(no:20).
- 35 gr'lık toz şişesi ve kaşık.
- 25 gr'lık (20 mL) likit şişesi.

UYARI

- Oral doku veya ten ile temas etmesi durumunda alkolle emdirilmiş pamuk ile hemen uzaklaştırınız.Su ile yıkayınız.Temas ölenmek için, rubberdam ve/veya kakao yağı kullanarak operasyonu alanını tenden ve oral dokuların izole edebilirsiniz.
- Göz ile temas etmesi durumunda,acilen su ile yıkayınız ve medical ölenim arayınız.
- Bu ürün kor yapımı veya dolgu için önerilmez.
- Toza veya likite diğer camiyonomer simanların komponentlerini karıştırmayınız.

Önceki kullama kılavuzunda refere edilen bazı ürünler GHS'e göre zararlı sınıflandırılabilir. Daha kendenizi aşagıdaki linkte mevcut olan güncellen bil pusullarına alıştırabilirsiniz. <http://www.gceurope.com>
Aynı zamanda tedarikçiden elde edilebilir.

TEMİZLEME VE DEZENFEKSİYON:
ÇOK-KULLANIMLIK DAĞITICI SİSTEM: Hastalar arasında gapraz kontaminasyonu önlemek için bu cihaz orta-seviye dezenfektan gerekmektedir. Kullanımdan hemen sonra cihazı gözlemleyin ve bozulma izleri etiketleyiniz.Eğer zarar görmüşse cihazı çöpe atın.

SUYA DALDIRMAYINIZ. Kurumasını ve kontaminasyonu önlemek için yıkama işlemi için nemli pamuklu bez kullanınız. Orta-seviye kaytısı sağlık bakım- dreceli enfeksiyon kontrol ürünü ile bölgesel /